

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenangebote



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) ist eine

### Professur für Baustatik und Konstruktion

zu besetzen.

Die Aufgaben in der Lehre im Rahmen des Studiengangs Bauingenieurwissenschaften umfassen die Vermittlung der Grundlagen des konstruktiven Ingenieurbau, der Baudynamik und des Erdbebeningenieurwesens sowie die Förderung der projektbezogenen Anwendung des entsprechenden Wissens. In der Forschung befasst sich die Professur in Experiment und Simulation mit dem linearen und nichtlinearen dynamischen Verhalten der Bau- und Tragwerke; sie trägt zur Lösung von Schwingungs-, Erdbeben- und Stoßproblemen bei und unterstützt die Umsetzung der Resultate in der Praxis.

Kandidatinnen und Kandidaten haben sich über eine universitäre Hochschulausbildung mit Doktorat, vorzugsweise im Bauingenieurwesen, auszuweisen sowie über mehrjährige Erfahrung sowohl in der linearen und nichtlinearen theoretischen Baudynamik als auch in der Bemessung und konstruktiven Durchbildung der Bau- und Tragwerke für dynamische Einwirkungen. Erwartet werden die Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit und zur Mitwirkung in den fachspezifischen wissenschaftlichen Gremien sowie pädagogische Eignung und Freude an der Lehrtätigkeit auf Hochschulstufe.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 31. August 1999 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. O. Kübler, ETH-Zentrum, CH-8092 Zürich**. Im Bestreben, den Frauenanteil in Lehre und Forschung zu erhöhen, fordert die ETHZ Wissenschaftlerinnen ausdrücklich zur Bewerbung auf.

Wir sind ein vielseitiges, mittelgrosses Ingenieurbüro in der Zentralschweiz und suchen zur Ergänzung unseres Kaders einen

### Dipl. Bauingenieur HTL (ca. 30-35-jährig)

#### Wir bieten:

- Stellvertretung des Büroinhabers
- anspruchsvolle Aufgaben im konstruktiven Ingenieurbau
- selbständige Projekt- und Bauleitung
- bei Eignung Möglichkeit der Beteiligung an der Firma
- Eintritt nach Vereinbarung

#### Wir erwarten:

- fundierte Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau
- Erfahrung im allgemeinen Tiefbau
- innovative und teamfähige Persönlichkeit
- Führungserfahrung
- unternehmerisches Denken
- Verhandlungsgeschick und Belastbarkeit

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung unter Chiffre SIA 44077 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



Das **Gemeindebauamt Arosa** ist ein bedeutender Dienstleistungsbetrieb und erfüllt vielfältige Aufgaben in der Tourismusgemeinde Arosa. Es bereitet sich auf neue Herausforderungen im nächsten Jahrtausend vor und sucht einen fachlich wie auch persönlich geeigneten Kandidaten als

### technischer Sachbearbeiter

(Stellvertreter des Chefs Gemeindebauamt)

Zu Ihrer Hauptaufgabe gehört die Führung des gesamten Baupolizeiwesens (Baubewilligung, Bauausführung, Bauvergehen, baulicher Zivilschutz, Feuerpolizei). Sie stehen in regem Kontakt mit unseren Kunden und bearbeiten für die Gemeinde kleinere Bauprojekte. Sie sind als Stellvertreter des Chefs des Gemeindebauamts für verschiedene Aufgabenbereiche direkt verantwortlich. Mit der Betreuung von zukunftsorientierten Projekten für ein Geografisches Informationssystem (GIS), des Generellen Entwässerungsplans (GEP) und des Management für Strassenerhaltung (MSE) stellen Sie Ihre Initiative und Kompetenz unter Beweis.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit haben Sie als ausgebildeter Bauzeichner (oder ähnliche Grundausbildung) mit entsprechender Weiterbildung bereits einige Jahre Berufserfahrung, vorzugsweise im Baupolizeiwesen, sammeln können. Sie zeichnen sich aus durch Eigeninitiative und Kommunikationsgeschick. Sie haben Freude am Umgang mit Kunden und verfügen über gute EDV-Anwenderkenntnisse (Word, Excel, Access).

Sie erwarten eine herausfordernde und weitgehend selbstständige Tätigkeit, moderne Hilfsmittel sowie attraktive Anstellungsbedingungen in einem Umfeld mit hoher Lebensqualität.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, welche Sie bitte bis spätestens 25. Juni 1999 an das Gemeindebauamt Arosa, Haus EWA, 7050 Arosa, richten. Der Chef des Gemeindebauamts, Herr Reto Hagmann, erteilt gerne nähere Auskünfte (Telefon 081 377 19 05).

Zur Bearbeitung von Entwurfs- und Konstruktionsaufgaben (auch Wettbewerben) bei grösseren Vorhaben im Wohnungs- und Industriebau suchen wir eine/n 30-35-jährige/n initiative/n

### dipl. Architekt/in ETH

Wenn Sie Interesse am Aufbau eines längerfristigen Engagements in einem Team von 12 Planungs- und Baufachleuten haben, bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen.



CH. E. SCHNEIDER DIPL. ARCH. ETH/SIA/PLANER ETH/BSP  
BÜRO FÜR ARCHITEKTUR UND RAUMPLANUNG  
SONNMATTSTRASSE 10b, 3415 HASLE-RÜEGSAU. TEL. 034 460 19 19 /FAX 034 460 19 18  
SÄGEGASSE 28, 3401 BURGDORF. TEL. 034 420 19 19 /FAX 034 420 19 18



## WOLF, KROPP & PARTNER AG

Zürich

Altdorf

Lausanne

sind eine Ingenieur-Unternehmung mit rund 40 Mitarbeitern und planen und realisieren anspruchsvolle Bauwerke auf unseren Kerngebieten

Brückenbau  
Bauwerkserhaltung  
Hoch- und Tiefbau

Wir

und suchen für unseren Betrieb in Zürich einen

### Bauingenieur ETH oder HTL

- haben 5–10 Jahre Erfahrung und aktuelles Fachwissen im Bereich des **konstruktiven Ingenieurbaus**
- denken konzeptionell und planen mit System
- besitzen Initiative, Selbstverantwortung und unternehmerisches Denken
- können ihr Umfeld motivieren

Sie

### Stelle als Projektleiter

- Vielseitige, interessante und herausfordernde Aufgaben als Projektleiter oder Sachbearbeiter
- Freiheit zu Eigeninitiative und Möglichkeiten zur Weiterbildung
- Ein attraktiver Arbeitsort 4 min vom Bhf Oerlikon
- Beginn sofort oder nach Vereinbarung

Unser Angebot

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

WOLF, KROPP & PARTNER AG  
Binzmühlestrasse 94, 8050 Zürich  
z.Hd. Herr F. Wolf, Tel. 01 316 67 77



Wir sind ein modern geführtes und nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurbüro in der Zentralschweiz und suchen für die Bearbeitung im Bereich Tiefbau und Siedlungswasserbau einen jungen, fachlich ausgewiesenen

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

oder

### dipl. Kulturingenieur ETH

Ihr Aufgabengebiet umfasst neben der Führung des Tiefbaubereichs das selbständige, kompetente Bearbeiten von Bauprojekten von der Projektierung bis zur Ausführung inkl. Bauleitung.

Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung, Verhandlungsgeschick, Belastbarkeit, EDV-Kenntnisse und die Fähigkeit in einem Team zu arbeiten. Idealalter: 25 bis 45 Jahre.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Stelle mit modern ausgestatteten Arbeitsplätzen sowie ein kameradschaftliches Arbeitsklima mit teamfähigen und vielseitigen Mitarbeitern.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und fühlen Sie sich angesprochen, dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

### A. Kälin AG

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Bahnhofstrasse 11  
6460 Altdorf  
041/874 10 50

## KELLY SERVICES

Fachkompetent im konstruktiven Ingenieurbau

Im Auftrage suchen wir für ein mittelgrosses, renommiertes **Bauingenieur- und Raumplanungsbüro** im Raum **Basel-Liestal**

### Dipl. Bauingenieur/in als Teamleiter/in

Der Verantwortungsbereich umfasst **Bearbeiten** von anspruchsvollen **Projekten** im **konstruktiven Ingenieurbau**, Kundenbetreuung, Akquisition und **Teamleitung**. Zeitgemäss **EDV-Anwendungen** und **ISO 9001** sind eingeführt.

Wir erwarten umfassende **Ausbildung (ETH/FH)** und mindestens **einige Jahre Praxis**, um auch grössere und komplexe **statisch-konstruktive Projekte** abzuwickeln. Wichtig sind zudem **Flexibilität, Belastbarkeit** und **teamorientierte wirtschaftliche Arbeitsweise**.

Interessiert? **Leo Bernet**, als Beauftragter, erwartet gerne Ihre aussagekräftige **Bewerbung**. Für telefonische **Auskünfte** steht er jederzeit zur Verfügung. **Diskretion** ist selbstverständlich.

**KELLY SERVICES (Schweiz) AG, Personalberatung,**  
**Marktplatz 30a, 4001 Basel, Tel. 061 269 96 60**

Design-Managerin



**ZOOM**  
DESIGN  
by mobimex

Wir sind eine international aktive Firma mit anerkanntem Markennamen im anspruchsvollen Objekt- und Wohnmöbelbereich. Für die Weiterentwicklung der Kollektion und die Betreuung von Projekten wichtiger Kunden wird ein/e unternehmerisch ambitionierte/r Design-Managerin mit einer guten Ausbildung Richtung Architektur/Innenarchitektur gesucht.

#### Anforderungen:

- Sie begleiten Projekte planend und beratend, oft mit telefonischen und persönlichen Kundenkontakten.
- Sie planen und gestalten die internationalen Messeauftritte.
- Sie arbeiten in der Modellentwicklung und ganz allgemein in Gestaltung und Weiterentwicklung der Kollektion.
- Kreative Ideen sind gefordert und die Fähigkeit, diese gestalterisch überzeugend in den Verkaufsunterlagen zu dokumentieren.
- Sie sind kundenorientiert, verstehen sich schriftlich und mündlich gut auszudrücken.
- Sie sind begeisterungsfähig und können begeistern.
- Sie bringen gute CAD- und EDV-Kenntnisse mit.
- Sprachkenntnisse in Französisch und/oder Englisch sind von Vorteil.

#### Angebot:

- Ihr zukünftiger Job ist sehr selbständig, abwechslungsreich und anspruchsvoll. Er lässt Ihnen grosse Möglichkeiten, Ihre Fähigkeiten und Ideen erfolgreich umzusetzen.
- Wenn Sie Verantwortung übernehmen und ein Team motivieren können, bestehen konkrete und schnelle Aufstiegschancen.
- Ein gutes Einkommen und die üblichen Sozialleistungen sind selbstverständlich.

Bitte senden Sie die üblichen Bewerbungsunterlagen möglichst komplett mit Foto an **ZOOM by mobimex**, Birren 19, 5703 Seon. Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

In den Fachrichtungen Bauingenieurwesen, Elektrotechnik, Informatik, Maschinenbau, Landschaftsarchitektur und Raumplanung bilden wir über 700 Studierende aus. Nachdiplomstudien und Kurse gehören ebenso zum Angebot wie die Zusammenarbeit mit der Wirtschaft.

An den Abteilungen Raumplanung, Landschaftsarchitektur und Bauingenieurwesen suchen wir auf anfangs Oktober eine/n

### **Dozentin oder Dozenten für den Fachbereich Rechtslehre**

mit einem Pensem von 4 bis 6 Unterrichtsstunden pro Woche.

Der Aufgabenbereich umfasst die fachspezifische Rechtslehre in Theorie und Praxis mit folgenden Themenschwerpunkten:

- Raumplanungsrecht auf den Ebenen Bund, Kanton und Gemeinde
- Umweltrecht
- Baurecht

Von den Bewerberinnen und Bewerbern erwarten wir:

- Hochschulabschluss
- Zusatzausbildung in Raumplanung erwünscht
- vielseitige Berufserfahrung
- pädagogische und kommunikative Fähigkeiten sowie Unterrichtserfahrung
- effiziente Zusammenarbeit mit einem für ergänzende Rechtslehre bereits nominierten Dozenten

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 30.Juni 1999 an:  
Hochschule Rapperswil, Rektorat, Oberseestrasse 10,  
Postfach 1475, 8640 Rapperswil.

Auskunft erteilt Prof. Rosmarie Müller, Vorsteherin der Abteilung Raumplanung, Tel. 055/222 49 83, [rosmarie.mueller@hsr.ch](mailto:rosmarie.mueller@hsr.ch)

**Hochschule Rapperswil**, an schönster Lage und in unmittelbarer Nachbarschaft von Zürichsee, Altstadt und Bahnhof

**Fachhochschule Ostschweiz**

Für architektonisch und statisch anspruchsvolle Tragkonstruktionen im Hochbau und interessante Aufgaben im Spezialtiefbau suchen wir auf Sommer 1999

### **TiefbauzeichnerIn**

vorzugsweise mit CAD-Erfahrung auf Allplot.

Bei uns erwartet Sie eine moderne Arbeitsumgebung in einem kleinen, motivierten Team.

**Ingenieurbüro Aerni + Aerni**, Röntgenstrasse 16  
8005 Zürich, Tel. 01/273 02 47, Fax 01/273 13 90

### **Stellengesuche**

**Dipl. Bauingenieur HTL**, 54, sucht freie Mitarbeit, temporäre oder feste Anstellung.

Erfahrungsschwerpunkte: Gemeindeingenieurwesen/Kommunale Infrastruktur (inkl. ARA's), Wohnungsbau, Liegenschaftenexperten. Führungserfahrung; gute EDV-Kenntnisse. Spezielle Stärken: Systemanalysen, Technische Berichte, Präsentation. Kontakt unter Tel. 079 274 77 69

### **Diverses**

#### **Hochbaudepartement der Stadt Zürich**

Ausschreibende Stelle: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 216 51 11, Fax 01 212 19 36

Vergabeverfahren: **Submission (Offenes Verfahren)**  
anonymer Projektwettbewerb, gestützt auf die SIA-Ordnung 142, Ausgabe 1998

Objekt: Quartierzentrum Aussersihl, 8004 Zürich

Gegenstand und Umfang des Auftrags: Im Bereich der Aussersihler-Anlage ist eine städtebaulich und landschaftsarchitektonisch überzeugende Lösung für ein Quartierzentrum mit einem Raumprogramm von rund 750 m<sup>2</sup> aufzuzeigen. Erwartet wird ein kostengünstiges, den anerkannten Regeln der Baukunst entsprechendes Gebäude.

Ausführungstermin: ab 2001

Sprache des Verfahrens: Deutsch

Bezug und Unterlagenpreis: Die Unterlagen und Modelle können vom 28. Juni bis 8. Juli 1999, von 9 bis 11 Uhr, im Amt für Hochbauten, Lindenhofstr. 21, 8001 Zürich, 4. Stock, Büro 401, gegen vorgängige Einzahlung von Fr. 300.00 auf das Konto 80-2000-1, Stadtasse Zürich, 8022 Zürich, (Zahlungsvermerk: AHB 4020.00.1017.001) abgeholt werden. **Kopie Einzahlungabschnitt mitbringen**. Bei Abgabe eines vollständigen Projekts wird dieser Betrag zurückerstattet.

Projektabgabe: 15. Oktober 1999 (Datum des Poststempels ist **nicht** massgebend). Wettbewerbsprojekt 1:200 mit Modell 1:500, Fassade, Schnitt, GR 1:20, Volumenauszug nach SIA 116 sowie Erläuterungen. Die Gesamtsumme für Preise und Ankäufe beträgt Fr. 50 000.00 exkl. MWST.

#### **Der Auftrag untersteht den Bestimmungen des GATT/WTO-Übereinkommens**

Zusammenfassung in französischer Sprache:

• Adjudicateur: Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 216 51 11, Fax 01 212 19 36

• Type de procédure: **Procédure ouverte**

• Objet: Concours d'architecture  
Quartierzentrum Aussersihl, 8004 Zürich

• Date et l'heure de l'obtention des formulaires de participation et/ou de renseignements sur la procédure: Les dossiers du concours et la maquette on peut chercher chez Amt für Hochbauten, Lindenhofstr. 21, 8001 Zürich, 4ème étage, bureau 401, entre le 28 juin jusqu'au 8 Juillet 1999, 9 jusqu'a 11 heures. Versez en avance 300.00 Fr. sur compte 80-2000-1, Stadtasse Zürich, 8022 Zürich (motif versement: AHB 4020.00.1017.001). La présentation de votre reçu de versement est obligatoire. On se fait rembourser ce frais en cas de la remise d'un dossier complet.

• Délai pour le dossier complet: 15. octobre 1999 (Seulement le cachet de la poste ne suffit pas)

• Langue de procédure: allemand

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann inner 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Zürich, 18. Juni 1999

Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

**Z:W**

**Zürcher  
Hochschule  
Winterthur**

### **Architektonisches Gestalten mit dem Computer**

Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen

#### **Zielpublikum**

Gestalterinnen und Gestalter aus den Bereichen Architektur, Innenarchitektur, Design und Kunst.

#### **Kursziel**

Entwicklung neuer Entwurfs- und Visualisierungsmethoden mit dem 3D-Modellierprogramm **form:Z**.

#### **Daten und Zeiten**

Donnerstag, Freitag und Samstag, 2./3./4. und 9./10./11. September '99  
8.30 bis 17.00 Uhr.

#### **Kursleitung**

Dozenten aus den Fachbereichen CAAD, Darstellen und Gestalten.

#### **Kurskosten**

Fr. 1'500.--

#### **Anmeldung**

Institut für Bauwesen  
Tel 052 267 76 08  
Fax 052 267 76 20  
E-Mail [amadeo.sarbach@zhw.ch](mailto:amadeo.sarbach@zhw.ch)

Bis 10. Juli 1999

# Offenes Verfahren für Planungsauftrag

## Universitätsspital Bern (CH), Inselspital; Instandsetzungsplanung Kinderklinik

### Auftraggeberin

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, vertreten durch das Hochbauamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern / 0041-31-633 34 11

### Auswahlverfahren

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Verfahrenssprache: Deutsch

Die Wahl des Teams wird gestützt auf die fachliche und projektorganisatorische Qualifizierung erfolgen. Es ist vorgesehen, das ausgewählte Team mit der Planung und der Projektierung zu beauftragen (Vorbehalt: Genehmigung des Planungskredites sowie Abschluss eines Vertrages). Das Auswahlverfahren wird durch Vertreter des Kantonalen Hochbauamtes und des Inselspitals durchgeführt.

### Ausgangslage

Die Kinderklinik wurde nach 5-jähriger Bauzeit im Frühjahr 1979 in Betrieb genommen. Bis heute wurde das Gebäude schwergewichtig durch die Chirurgische und Medizinische Kinderklinik genutzt. Weitere Nutzungen sind die Dialyse für Kinder und Erwachsene sowie Labors des Departementes für Klinische Forschung.

Das Gebäude gehört mit dem Bettenhochhaus, dem INO (Intensivbehandlungs-, Notfall- und Operationszentrum), dem Wirtschaftsgebäude und der Frauenklinik zur Kernzone. Es weist ein Volumen von rund 170'000 m<sup>3</sup> SIA sowie einen Gebäudeversicherungswert von rund 150 Mio. Franken aus.

Die vorhandene bauliche Struktur kann zukünftige Bedürfnisse berücksichtigen. Eine Veränderung der Baustruktur ist nicht vorgesehen. Nach zwanzig Jahren Betrieb muss das Gebäude jedoch bautechnisch und installationsmäßig instand gesetzt werden.



### Bearbeitungsschwerpunkte

Eine interne Grobanalyse hat ergeben, dass folgende Massnahmen notwendig sind:

- umfassende bauliche Brandschutzmassnahmen, um den Personen- und Wertschutz zu verbessern und die gesetzlichen Aufgaben zu erfüllen
- erweiterte Notstromversorgung, um die Patientensicherheit und die hochspezialisierte Versorgung zu gewährleisten
- Instandsetzung und energetische Optimierung der Gebäudehülle
- Ersatz von haustechnischen Anlagen und Installationen, welche am Ende ihrer Standzeit sind.

### Planungsauftrag

Durch systemische Betrachtungsweise sollen integrale Vorschläge zur Behebung der baulichen Mängel aufgezeigt werden. Für die Bearbeitung dieser bauplanerischen Aufgabe wird ein interdisziplinäres Planungsteam gesucht. Dieses soll in der Lage sein, die Aufgabe in energetischer, spitalhygienischer, physiologischer und bau- und installationstechnischer Hinsicht zu bearbeiten. Der Brandschutz wird im Rahmen von Sofortmaßnahmen aus Sicherheitsgründen vorgängig verbessert. Eine entsprechende Planungsfirma ist bestimmt. Sie ist ins Planungsteam zu integrieren. Die Planungsaufgabe umfasst die Erarbeitung der Zustands- und Bedarfssanalyse mit Massnahmenplan und Kostenberechnung. Die Bearbeitung erfolgt voraussichtlich von Oktober 1999 bis Juni 2000.

### Anmeldung und Bezug der Unterlagen

Die Anmeldung hat formlos aber schriftlich (kein Fax) bei folgender Adresse zu erfolgen:

Hochbauamt des Kantons Bern, «Auswahlverfahren – Kinderklinik – Inselspital Bern», Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern.

Allen Bewerbenden werden anschliessend die Unterlagen für das Auswahlverfahren zugestellt.

### Termine

Anmeldung bis: 07.07.99

Versand der Unterlagen an Bewerber: 12.07.99

Eingabe der Bewerbungen bis: 22.08.99 (Poststempel)

Mitteilung über Entscheid voraussichtlich: Ende Sept. 99

N.B. Diese Publikation erscheint an folgenden Stellen:

Amtsblatt des Kantons Bern, Anzeiger rund um Bern, Stadtanzeiger Bern, Feuille officielle du Jura bernois, Ingénieur + Architecte Suisse, Schweizer Ingenieur und Architekt sowie Schweiz. Handelsamtsblatt.

# Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

## Sich weiterbilden – weiterkommen!

Unser Weiterbildungsprogramm für das 2. Semester 99 ist soeben erschienen. Bestellen Sie's mit nachfolgendem Talon.

Übrigens finden Sie unser Weiterbildungsangebot auch im Internet unter: <http://www.sia.ch>

### Bestelltalon → FAX 01 / 201 63 35

Gewünschtes bitte ankreuzen:

- Senden Sie mir das Weiterbildungsprogramm 2/99 von SIA/FORM.
- Senden Sie mir die Detailprogramme zu folgenden Kursen:
  - Mauerwerk in der Praxis**, 31.8.99
  - Projektbezogenes Qualitätsmanagement**, 9./10.9.99 oder 25./26.10.99
  - Persönliche Arbeitsmethodik**, 14.-16.9.99
  - Ökologische Baukompetenz**, 14., 28.9. oder 5.10.99
  - Firmenbezogenes Qualitätsmanagement**, 24.9.- 8.6.00
  - Submissionsrecht und -praxis**, 27.9./4.10/8.11.99
  - Marketing und Akquisition**, 29.9. - 19.11.99
  - Wirkungsvoll reden und präsentieren**, 29.9.-1.10.99
  - Umgang mit Nachforderungen**, 20./27.10.99
  - Bauerneuerung**, 26.10./9.11/25./26.11.99
  - Projektmanagement**, 27.-29.10./11.11.99
  - Norm SIA 118 in der Praxis**, 10./24.11.99
  - Effektiv verhandeln**, 15.-17.11.99
  - Materialwahl nach ökologischen Kriterien**, 16.11. oder 2.12.99

Vorname .....

Name .....

Firma .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Schicken oder faxen Sie diesen Talon an SIA/FORM, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Postfach 632, 8039 Zürich, Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, [form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 00, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.ch](mailto:info@rascor.ch)  
Internet: <http://www.rascor.ch>  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut

IMP Baustet AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>

BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN

IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenbach, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57  
WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
Badenerstr. 26, 5413 Birmensdorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204  
3D STUDIO Bucher, FL-9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, [jbucher@spin.ch](mailto:jbucher@spin.ch)  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweißwerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:

- Anlagenbau
  - Anlagenplanung und -betrieb
  - Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau
  - Geographische Informationssysteme (GIS)
- INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmtp-cubis.de

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSHEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauthermographie/n<sup>on</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

# Wer macht was?

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal, Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG, 7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Baustest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandseurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern, Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur, Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG, Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich, Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

RENESSO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 ZURICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD

### Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektro-Installateure / Planer, Integriertes CAD, Bauadministration, Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK, CH-8957 Spreitenbach, Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55 E-Mail: info@messerli.ch Internet: www.messerli.ch Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ArchiCAD/Bauadministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplanung. Umfassendes Kursangebot für ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern, Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79 www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG, Bernecker Strasse 23/1, 9435 Heerbrugg Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER & PARTNER AG, 8620 Wetzenikon, Hofstrasse 96A, Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD, CADdy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS • Strasse • Architektur, europaweit über 60 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik, Seestrasse 78, 8703 Erlenbach, Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35 www.CADdy.ch / www.CADdy.de

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Baubranche. Gesamtlösungen im Bereich Architektur, Ingenieurwesen und Facility Management. Flash, Fenas und Econo-IP für statische (und dynamische) Berechnungen. Alle Software-Module sind auf PC unter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümmligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für: ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS • FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009 Internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch, Telefon 01/737 38 11, Marktleiter mit AutoCAD • Einfach erlernbar • Stark im Entwurf • Effizient für Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel, Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96, 4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für den Gebäudeverwalter und Facility Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen

Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE, Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW, 1033 Cheseaux s.l. VD, 6048 Horw LU, 1920 Martigny VS, 9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäudeverschiebungen + Hebe-technik, Postfach, 6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Injektionen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:

Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

E-Mail: info@rascor.ch

Internet: http://www.rascor.ch

RENESSO AG, Binzmühlestrasse 82

8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11

Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,

8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70

Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-

nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,

Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,

8165 Oberweningen

System Engineering für wasserdiichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:

Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESSO AG, Binzmühlestrasse 82

8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11

Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,

8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70

Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-

nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,

Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,

Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

# Wer macht was?

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
y@lärmschutz@siegfried-keller.ch

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail:info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggendorf Group (Schweiz) AG

### Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 2111, Fax 034/491 2110

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.  
Décolletage-Halbzeuge.  
5000 to Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spenglerei- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsuechung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahlfaserfasern ISO 9001 für

- Spritzbeton im Tunnelbau
- Fels- und Baugrubensicherungen
- Bodenplatten und Überzüge
- Wohnungsbau, Betonfertigteile

Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden

Telefon 056/221 56 60,

Telefax 056/221 56 66

FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftröhrungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEILIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,

8045 Zürich, Grubenstrasse 2,

Telefon 01/462 12 33

Sämtliche Spezialarbeiten im

Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90

Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS

(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG, 8306 Brüttisellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG

Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach

Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung:  
Jürg Wicher – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41